

Sanaclean

schülke -+

X·tra sauber und X·tra sicher:

die neue Enzymreiniger-Generation von schülke.



the plus of pure
performance

thermosept® X-tra: Effizient gegen Verunreinigungen – schonend für Ihr Instrumentarium.

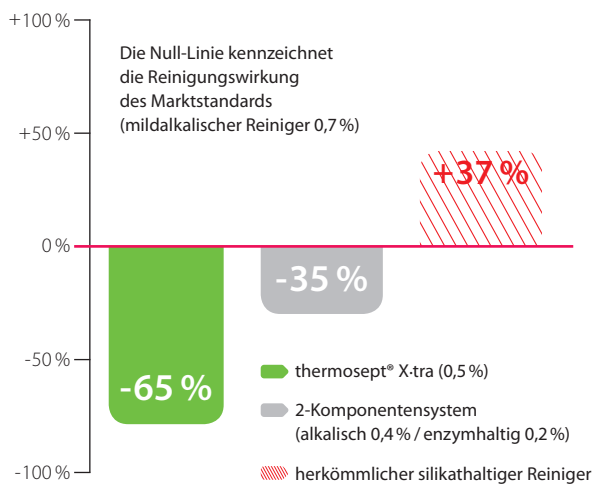
- innovative Wirkstoffkombination
- hervorragende Reinigungsleistung
- beste Materialverträglichkeit
- hohe Wirtschaftlichkeit
- pH > 10 für bestmögliche Proteinabreicherung

Maschinelle Aufbereitung

thermosept® X-tra dient zur maschinellen Reinigung von medizinischen Instrumenten und Utensilien, zur Verwendung in Reinigungs- und Desinfektionsgeräten, Taktbandanlagen und Containerwaschanlagen. Als Monopräparat ist der Einsatz von thermosept® X-tra bei geringer Dosierung (Empfehlung: 0,5 %) sehr wirtschaftlich und dabei ausgesprochen materialverträglich. Mit einem pH-Wert von >10, einer 10-minütigen Reinigungszeit und einer erhöhten, nicht proteinfixierenden Prozesstemperatur (mind. 55 °C) in der Reinigungsflotte, trägt thermosept® X-tra gemäss der RKI-Empfehlung zur Risikominimierung bei vCJK bei.

X-tra Reinigungsleistung durch Hochleistungsenzyme und ein innovatives Tensidsystem

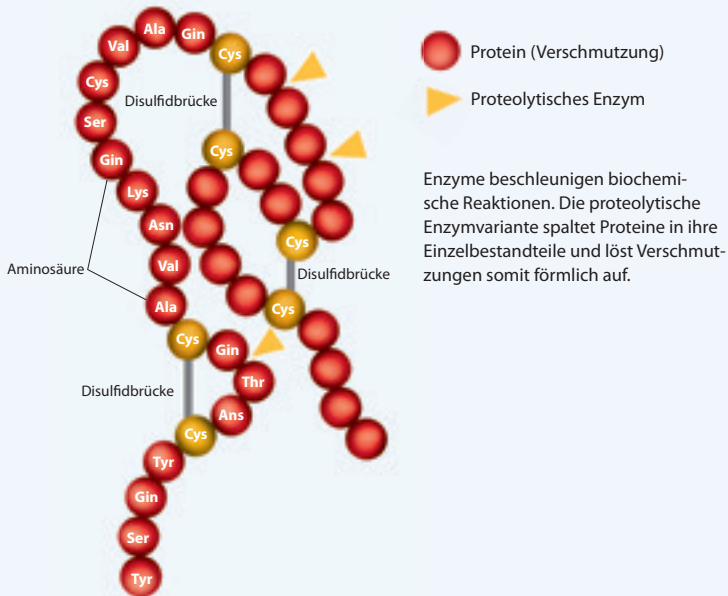
Reduktion des Restproteingehaltes in % im Vergleich zum Marktstandard



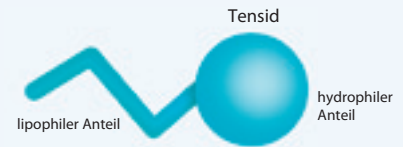
Die Überprüfung der Reinigungsleistung erfolgte an Prüfkörpern (Crile-Klemmen) mit definierter Verschmutzung gemäss Leitlinie (DGKH, DGSV und AKI für die Validierung und Routineüberwachung maschineller Reinigungs- und thermischer Desinfektionsprozesse für Medizinprodukte und Grundsätze der Geräteauswahl, 3. Auflage 2008, Anlage 4 und Anlage 5).

Die herausragende Reinigungsleistung basiert auf der Kombination eines innovativen Tensidsystems mit Hochleistungsenzymen. Die spezielle Enzymvariante entfaltet ihre Aktivität erst in der Anwendungslösung – somit wird eine kraftvolle Leistung direkt in der Reinigungsphase im RDG erzielt. thermosept® X-tra entfernt bereits bei geringer Dosierung organische Verunreinigungen wie Blut, Proteine, Gewebereste sowie Schleim und fettthaltige Verschmutzungen.

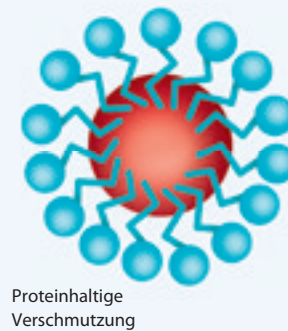
Proteinspaltung durch Enzyme



Tenside – Bausteine einer Mizelle



In Mizelle eingeschlossene proteinhaltige Verschmutzung

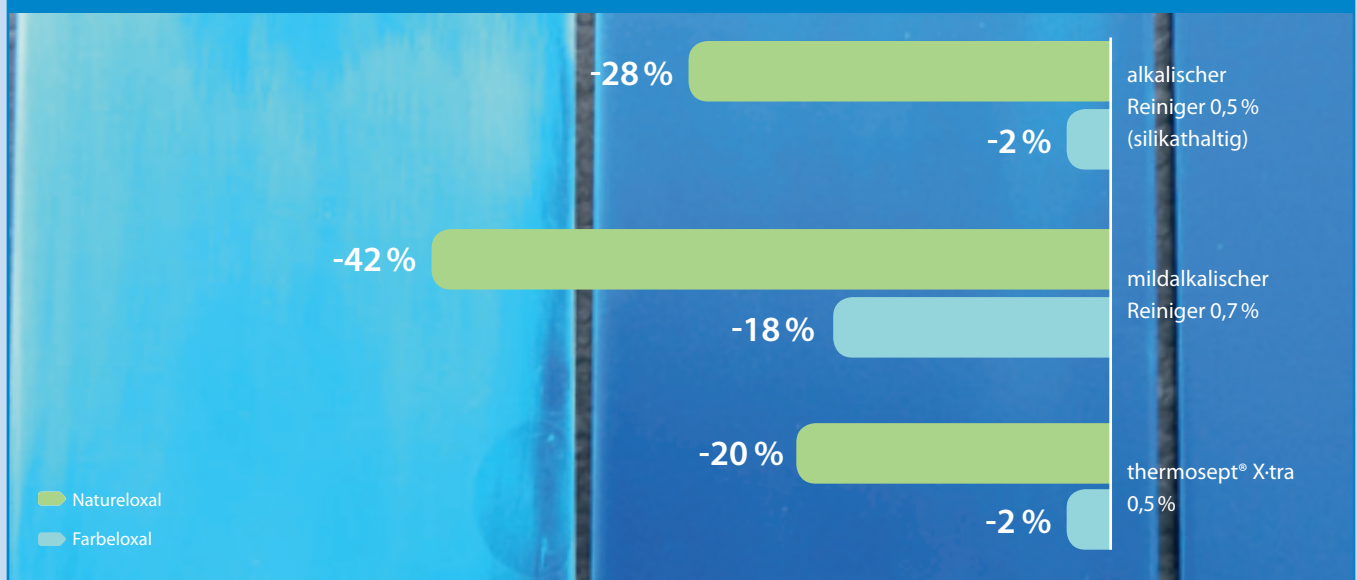


Tenside bestehen aus einem hydrophoben („wasserabweisenden“) und einem hydrophilen („wasserliebenden“) Molekülteil. Sie umlagern wasserunlösliche Stoffe (z. B. fettartige Verschmutzungen) und bilden kleine, kugelförmige Aggregate, die Mizellen genannt werden. So werden Anschmutzungen von Oberflächen abgelöst, in Schwebelagehalten und eine effiziente Reinigung ermöglicht.

X-tra materialverträglich durch ausgewogenen Korrosionsschutz.

Die synergistische Wirkstoffkombination ermöglicht eine herausragende Materialverträglichkeit, sogar gegenüber empfindlichen Materialien wie eloxiertem Aluminium und Buntmetall.

Prozentualer Abtrag der Eloxalschicht nach 30 Zyklen



Die Materialverträglichkeit der Prozesschemikalien gegenüber eloxiertem Aluminium wurde an definierten Eloxal-Prüfkörpern im praxisnahen Aufbereitungsprozess untersucht. Hierzu durchliefen die Prüfkörper im maschinellen Verfahren 30 mildalkalische Aufbereitungszyklen (Vorspülen, Reinigen: 10 Min. bei 55 °C, Nachspülen, therm. Desinfektion, Trocknung). Aufgrund des Verzichts auf die nachfolgende Sterilisation und die schnelle Abfolge der Reinigungsschritte stellt dieser Prozessablauf besonders hohe Anforderungen an die Materialverträglichkeit. Die dargestellte Grafik zeigt exemplarisch den prozentualen Abtrag einer typischen 15 µm starken Eloxalschicht nach 30 Zyklen in dem beschriebenen Prüfmodell. thermosept® X-tra ist bezogen auf die Materialverträglichkeit anderen mildalkalischen Reinigern sowie silikathaltiger Prozesschemie überlegen. Silikate in alkalischen Reinigern bieten einen umfangreichen Materialschutz, stehen jedoch im Verdacht, Verfärbungen und Beläge auf Edelstahloberflächen zu verursachen, die es zu vermeiden gilt.

Unsere Leistungen für Ihre ZSVA.

Das Service-Plus	für Ihren Nutzen:
Aufbereitungsergebnis- und Prozessqualität: Analysen, Bewertungen und Angebote zu Verfahren und Gesamtkonzepten	Kürzere Aufbereitungszeiten, geringere Verbräuche, niedrigere Kosten, höhere Ergebnisqualität, schnellere Wege, Werterhalt
Prozesskontrolle: Messung und Dokumentation der Programmparameter	Soll-Ist-Abgleich, Verifizierung der Werte, A ₀ -Konzept
Oberflächenanalytik: Untersuchung von Oberflächenveränderungen u. a. durch Röntgenfluoreszenz	Umsetzung von Gegenmassnahmen und Gewährleistung der Funktionalität
Wasser- und Flottenzusammensetzung: Analyse ausgewählter Parameter, z. B.: <ul style="list-style-type: none"> • pH-Wert • Leitfähigkeit • Silikat • Chlorid • Härte, Carbonat- und Resthärte • Konzentrationsbestimmungen 	Einhaltung der Grenzwerte, Sicherstellung der Sollwerte, Werterhalt, Vermeidung von Oberflächenveränderungen Erfüllung der allgemeingültigen Empfehlungen, z. B. RKI Prüfung auf eventuelle Restmengen und Verschleppung Vermeidung hartnäckiger Verfärbungen Schutz vor Korrosion Sicherstellung einer ausreichenden Wasserqualität Prüfung und Optimierung der Reinigungsleistung
Konzentratförderanlagen: Konzeption, Planung und Installation in bestehende Einrichtungen, für Um- und Neubauten, Prüfung und Instandhaltung	Vereinfachung der Dosierung, Erfüllung höchster Anforderungen an die Versorgung mit Prozesschemie z.B. für Reinigungs- und Desinfektionsgeräte, Taktbandanlagen und Containerwascheinheiten
Dezentrale Dosiergeräte & Dosiersysteme: Inbetriebnahme, Inspektion, Wartung und Reparatur	Dauerhaft korrekte und sichere Dosierung
Produktberatung: Beratung zur Auswahl der Prozesschemikalien und zur Erstellung individueller Programmabläufe	Berücksichtigung der besonderen Bedingungen vor Ort, aufeinander abgestimmte Produkte
Gesetzliche Vorgaben: Vorschläge zur Anpassung der Prozesse	Rechtssicherheit durch Erfüllung der gesetzlichen Vorschriften z. B. MPG, MPBetreibV, RKI, DIN EN, HMG, MepV

Mit einem umfangreichen Serviceangebot bietet Ihnen Sanaclean Lösungen zu allen Aufgaben und Fragestellungen aus der Theorie der Praxis.

Für weitere Fragen oder Anregungen steht Ihnen unser Sanaclean-Team gerne zur Verfügung:

Sanaclean AG | Altshoferstrasse 5 | 6252 Dagmersellen | Tel. 062 748 49 39 | Fax 062 748 49 38 | contact@sanaclean.ch | www.sanaclean.ch

Lösungen zur maschinellen Instrumentenaufbereitung

Reinigung

thermosept® X·tra



Mildalkalischer maschineller Reiniger auf der Basis von Tensiden und Enzymen (silikatfreies Flüssigkonzentrat)

Unser Plus

- herausragende Reinigungsleistung durch synergistische Wirkstoffkombinationen von Enzymen und Tensiden
- Werterhalt durch optimierte Materialverträglichkeit
- hohe Wirtschaftlichkeit aufgrund geringer Anwendungskonzentration
- pH-Wert von >10 in der Reinigungsflotte – Risikominimierung bei vCJK gemäss RKI-Empfehlung

Gebindegrösse

Gebindegrösse	Art-Nr.
5 l-Kanister	127 604
10 l-Kanister	127 605
20 l-Kanister	127 620
200 l-Fass	127 607

thermosept® RKN-zym



Neutraler, enzymatischer Reiniger für die maschinelle Aufbereitung von medizinischen Instrumenten

Unser Plus

- insbesondere für empfindliche Materialien geeignet weil pH-neutral
- schaumarm
- materialschonend – insbesondere bei eloxiertem Aluminium

Gebindegrösse

Gebindegrösse	Art-Nr.
5 kg-Kanister	187 005
10 kg-Kanister	187 007
30 kg-Kanister	187 006
200 kg-Fass	187 003
500 kg-Container	187 004

Neutralisation

thermosept® NKZ



Neutralisator auf Basis Zitronensäure für die maschinelle Aufbereitung

Unser Plus

- phosphatfrei
- materialschonend
- optimiert das Reinigungsergebnis nach alkalischer und neutraler Reinigung

Gebindegrösse

Gebindegrösse	Art-Nr.
5 kg-Kanister	146 503
10 kg-Kanister	146 508
25 kg-Kanister	146 525
200 kg-Fass	146 506
500 kg-Container	146 505

thermosept® NKP



thermosept® NKP ist ein flüssiger Neutralisator auf Basis von Phosphorsäure

Unser Plus

- Neutralisationskomponente auf Basis von Phosphorsäure für die Aufbereitung von medizinischen Instrumenten
- tensidfrei
- von Miele freigegeben

Gebindegrösse

Gebindegrösse	Art-Nr.
6 kg-Kanister	146 403
25 kg-Kanister	146 425
200 kg-Fass	146 406

Lösungen zur maschinellen Instrumentenaufbereitung

Klarspüler

thermosept® KSK



Flüssige saure Klarspülkomponente für die maschinelle Aufbereitung

Unser Plus

- sorgt für fleckenfreie Trocknung
- optimale Benetzung des Spülgutes
- materialschonend

Gebindegrösse

Gebindegrösse	Art-Nr.
5 kg-Kanister	146 604
30 kg-Kanister	146 605
500 kg-Container	146 606

Container- und Bettenwaschanlagen

thermosept® BSK



pH-neutraler Klarspüler für Aufbereitungsgüter, insbesondere Bettgestelle

Unser Plus

- pH-neutral
- schaumarm
- fleckenfreie Trocknung des Waschgutes
- sehr gut kombinierbar mit thermosept® NDR
- zur Verkürzung der Trockenzeit

Gebindegrösse

Gebindegrösse	Art-Nr.
30 kg-Kanister	144 903
200 kg-Fass	144 904
500 kg-Container	144 905

thermosept® NDR



Neutrales Spezialprodukt zur kombinierten Desinfektion und Reinigung für die chemothermische Aufbereitung

Unser Plus

- Aldehydfrei
- kombinierte Desinfektion und Reinigung in einem Spülgang
- pH-neutral, daher materialschonend
- entspricht den Forderungen des Arbeitskreises
- «Bettgestell- und Wagen-Dekontaminationsanlagen» (AK-BWA)
- für Frischwasser- und Umwälzsysteme
- schaumarm
- fleckenfreie Trocknung des Waschgutes

Gebindegrösse

Gebindegrösse	Art-Nr.
30 l-Kanister	144 803
200 l-Fass	144 804
500 kg-Container	144 805

Lösungen zur maschinellen Instrumentenaufbereitung

Endoskopie

thermosept® ER



thermosept® ER in Kombination mit thermosept® ED bietet eine aufeinander abgestimmte Reinigung und Desinfektion

Unser Plus

- enzymatische Endoskop-Reinigung
- hervorragende Materialverträglichkeit
- schaumfrei
- biologisch abbaubar

Gebindegrösse

5 l-Kanister

Art-Nr.

189 901

thermosept® ED



Aldehydbasierte Desinfektion für die chemothermische Endoskopaufbereitung

Unser Plus

- umfassende Wirksamkeit
- viruzid, sporizid
- materialschonend
- von Pentax freigegeben
- hervorragende Abstimmung mit thermosept® ER

Gebindegrösse

5 l-Kanister

30l-Kanister

Art-Nr.

181 001

181 004

thermosept® PAA



Aktivsauerstoff-basierte Desinfektion von flexiblen Endoskopen in RDG-E

Unser Plus

- wirksam gegen Bakterien, Pilze, Viren und Sporen (inkl. Clostridien)
- gute Materialverträglichkeit
- kurze Kontaktzeit

Gebindegrösse

5 l-Kanister base

5 l-Kanister additive

Art-Nr.

125 702

125 802

Lösungen zur maschinellen Instrumentenaufbereitung

Steckbeckenaufbereitung



thermosept® SEK

Flüssiger, saurer Klarspüler und Enthärter

Unser Plus

- entfernt vorhandene Kalkbeläge
- sorgt für fleckenfreie Trocknung

Gebindegrösse

Gebindegrösse	Art-Nr.
5 kg-Kanister	120 002
5 kg-Kanister SOKA	120 003
10 kg-Kanister	120 005



thermosept® SKS

Saure Enthärterkomponente für die thermische Steckbeckenaufbereitung

Unser Plus

- verhindert den Aufbau von Kalkbelägen
- schaumfrei
- sehr gute Materialverträglichkeit

Gebindegrösse

Gebindegrösse	Art-Nr.
5 kg-Kanister	145 806
5 kg-Kanister SOKA	145 803
500 kg-Container	145 805

Lösungen zur manuellen Instrumentenaufbereitung



gigazyme® x·tra

Enzymbasierter Hochleistungsreiniger mit desinfizierender Basiswirkung für flexible Endoskope und chirurgische Instrumente

Unser Plus

- exzellente Reinigungsleistung kombiniert mit Personal und Umgebungsschutz
- geeignet für die Anwendung im Ultraschallbad
- sehr gute Materialverträglichkeit

Gebindegrösse

Gebindegrösse	Art-Nr.
2 l-Flasche	129 101
5 l-Kanister	129 102



gigasept® PAA concentrate

Aktivsauerstoff-basierte Reinigung und Desinfektion von flexiblen Endoskopen

Unser Plus

- wirksam gegen Bakterien, Pilze, Viren, Sporen (inkl. Clostridien)
- tuberkulozid, mykobakterizid
- sehr kurze Einwirkzeit
- sofort wirksam nach Ansatz

Gebindegrösse

Gebindegrösse	Art-Nr.
2 × 100 ml (Karton à 12 Doppelflaschen)	126 202

Hygienetechnik

Dosiergerät



dosit® des

Dosiergerät zur Herstellung und Ausbringung wässriger Desinfektionsmittellösungen

Unser Plus

- mikroprozessorgesteuertes System
- Überwachung des kompletten Dosiervorgangs durch Sensoren
- Dosierbereich 0,25% – 5%, Dosiertoleranz +5%, in 0,05%-Schritten einstellbar
- besonders bedienerfreundlich durch übersichtliches Bedienungsfeld und leichten Kanisterwechsel
- nach RKI-Richtlinien gebaut
- SVGV-zertifiziert

Art-Nr.

644 100

ZSVA-Anlagen

Anlagen zum Einsatz in Zentralsterilgutversorgungsabteilungen (ZSVA).

pump des touch



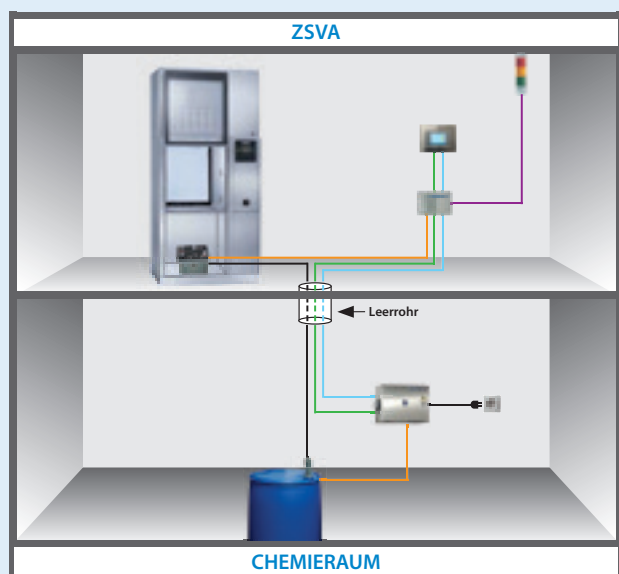
Die Umpumpstation-Spezialanlage für den Einsatz in der ZSVA

Unser Plus

- zentrale Versorgung aus Grossgebinden
- Reduzierung der Logistik und Lagerhaltung von Kleinabfüllungen
- automatische Fassumschaltung von Fass 1 auf Fass 2
- Förderung von bis zu 10 Produkten mit einer Anlage

Art-Nr.

692 000



Der Aufbau

— Spannungsversorgung (5 × 1 mm ²)	→ 1 × je Anlage
— Bus-Leitung (1 × 2 × 0,35 mm ²)	→ 1 × je Anlage
— Produktleitung	→ 1 × je Grossgebinde
— Steuerleitung (7 × 0,5 mm ²)	→ 1 × je Grossgebinde
— Signalleitung (5 × 1 mm ²)	→ 1 × je Anlage

Applikationshilfen



Kanisterdosierer

Produkt

für 5 und 10 l-Kanister

Art-Nr.

117 101



Kanisterhahn

Produkt

für 5 und 10 l-Kanister

Art-Nr.

135 501



Kanisterschlüssel

Produkt

für 5 und 10 l-Kanister

Art-Nr.

135 810



Drumtainer

Produkt

Drumtainer (leihweise)

Art-Nr.

PDRUM

Instrumentenwannen



schülke Instrumentenwannen

Die schülke Instrumentenwannen werden als Komplett-Sets angeboten, bestehend aus Wanne, Sieb, Beschwerteil und transparentem Deckel. Auf Anfrage sind die Komponenten auch einzeln lieferbar

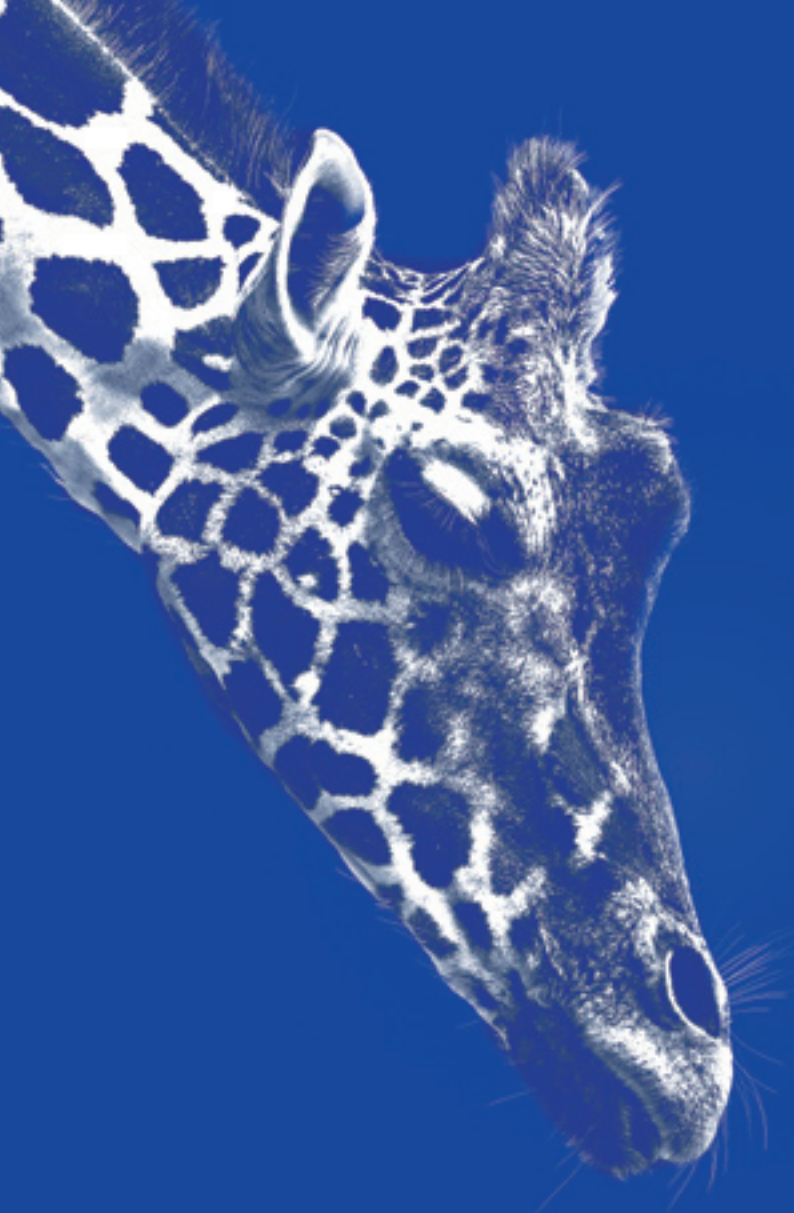
Unser Plus

- gute Materialverträglichkeit gegenüber allen Instrumentendesinfektions- und Reinigungsprodukten
- schülke Instrumentenwannen sind hitzebeständig bis + 55 °C

Artikelbezeichnung		Abmessung innen in mm (L×B×H)	Abmessung aussen in mm (L×B×H)	Art-Nr.
3 l-Wannen-Set	Deckel transparent	250 × 150 × 120	300 × 185 × 125	144 308
5 l-Wannen-Set	Deckel transparent	500 × 170 × 120	555 × 205 × 135	144 408
10 l-Wannen-Set	Deckel transparent	340 × 260 × 170	400 × 300 × 180	144 508
30 l-Wannen-Set mit Auslaufhahn ohne Auslaufhahn	Deckel transparent	560 × 370 × 225	620 × 405 × 240	144 610
		560 × 370 × 225	620 × 405 × 240	144 608

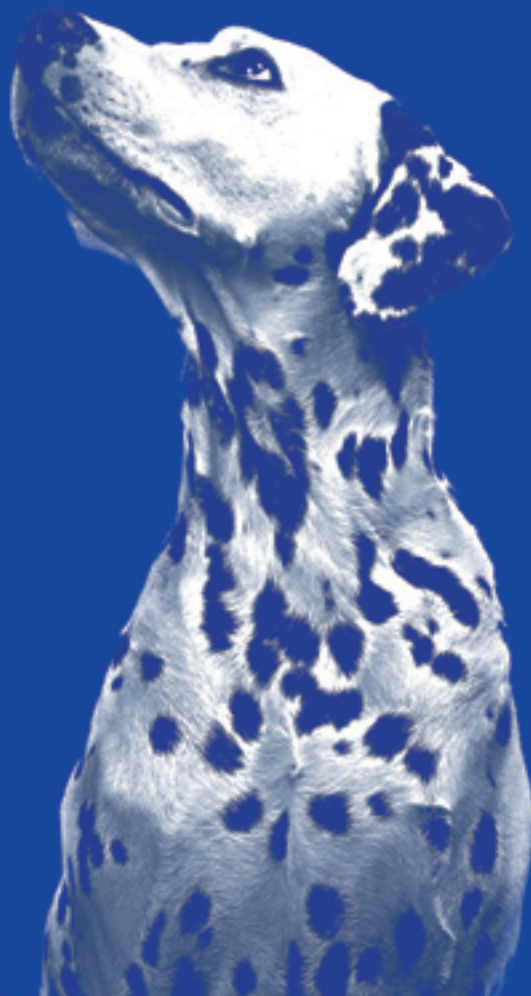
Produktübersicht

	Einsatzbereich				Funktion				Inhaltsstoffe							pH-Bereich (in ca. Angaben)		
	Chirurgische Instrumente	Endoskopie	Bettgestelle	Steckbecken	Reinigung	Neutralisation	Desinfektion	Klarspülung	Aldehyde	QAV	Organische Säuren	Anorganische Säuren	Tenside	Enzyme	Peressigsäure	Korrosionsinhibitoren	Konzentrat	Gebrauchslösung
Reinigung																		
thermosept® X-tra	•				•								•	•		•		10,5 (0,5%)
thermosept® RKN-zym	•				•								•	•		•	6.7	8 (0,3%)
Neutralisation																		
thermosept® NKZ	•					•					•						2	3,2 (0,2%)
thermosept® NKP	•					•						•					1.2	2,2 (0,2%)
Klarspüler																		
thermosept® KSK	•							•			•		•			•	1.8	5 (0,2%)
Container- und Bettenwaschanlagen																		
thermosept® NDR			•		•		•			•			•			•	6	7,5 (0,5%)
thermosept® BSK			•				•						•			•	7	7,5 (0,2%)
Endoskopie																		
thermosept® ER		•			•								•	•		•	6.7	8 (0,5%)
thermosept® ED		•					•		•							•	3.6	7 (1%)
thermosept® PAA		•					•										Base 1 Additiv 13	6 (1%)
Steckenaufbereitung																		
thermosept® SEK				•			•			•			•			•	2	4,5 (0,1%)
thermosept® SKS				•			•			•						•	2	4,5 (0,1%)



Sanaclean
schülke -†

ZUSAMMEN
PUNKTEN WIR.



Sanaclean AG
Altshoferstrasse 5
6252 Dagmersellen
Tel. +41 62 748 49 39
Fax +41 62 748 49 38
contact@sanaclean.ch
www.sanaclean.ch